



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2018. gada 11. oktobrī  
(OR. en)

13043/18

---

---

**Starpiestāžu lieta:  
2018/0346 (NLE)**

---

---

**COEST 195  
WTO 258**

## PAVADVĒSTULE

---

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2018. gada 10. oktobris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2018) 672 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas komitejā tās Tirdzniecības komitejas sastāvā, kura izveidota ar Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses

---

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2018) 672 *final*.

---

Pielikumā: COM(2018) 672 *final*



Briselē, 10.10.2018  
COM(2018) 672 final

2018/0346 (NLE)

Priekšlikums

## **PADOMES LĒMUMS**

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas komitejā tās Tirdzniecības komitejas sastāvā, kura izveidota ar Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses**

## PASKAIDROJUMA RAKSTS

### **1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS**

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar ko nosaka nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas komitejā tās Tirdzniecības komitejas sastāvā saistībā ar paredzēto tāda lēmuma pieņemšanu, ar ko izveido to personu sarakstu, kuras darbosies par šķīrējtiesnešiem strīdu izšķiršanas procesā.

### **2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS**

#### **2.1. Asociācijas nolīgums**

Asociācijas nolīguma starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses (“nolīgums”), mērķis ir izveidot nosacījumus pastiprinātām ekonomiskām un tirdzniecības attiecībām, kas vestu uz pakāpenisku Ukrainas integrāciju ES iekšējā tirgū, tostarp izveidojot padziļinātas un visaptverošas brīvās tirdzniecības zonu, kā noteikts šā nolīguma IV sadaļā (Tirdzniecība un ar tirdzniecību saistīti jautājumi), un atbalstīt Ukrainas pūles pabeigt pāreju uz darboties spējīgu tirgus ekonomiku, *inter alia* progresīvi tuvinot tās tiesību aktus Savienības tiesību aktiem. Nolīgums stājās spēkā 2017. gada 1. septembrī.

#### **2.2. Asociācijas komiteja tās Tirdzniecības komitejas sastāvā**

Asociācijas komiteja tās Tirdzniecības komitejas sastāvā, kas tiekas, lai risinātu visus jautājumus, kas saistīti ar nolīguma IV sadaļu (Tirdzniecība un ar tirdzniecību saistīti jautājumi), ir precizēta nolīguma 465. panta 4. punktā. Nolīguma 465. panta 3. punktā ir noteikts, ka Asociācijas komitejai ir tiesības pieņemt lēmumus šajā nolīgumā paredzētos gadījumos un jomās, kurās Asociācijas padome tai ir deleģējusi savas pilnvaras. Minētie lēmumi ir Pusēm saistoši, un tās veic atbilstošus pasākumus to izpildei. Asociācijas komiteja lēmumus pieņem, Pusēm vienojoties.

#### **2.3. Paredzētais Asociācijas komitejas tās Tirdzniecības komitejas sastāvā akts**

Asociācijas komiteja tās Tirdzniecības komitejas sastāvā pieņem lēmumu, ar ko izveido to personu sarakstu, kuras vēlas un spēj darboties par šķīrējtiesnešiem strīdu izšķiršanas procesā. Paredzētā akta mērķis ir nodrošināt mehānismu, kas ļauj risināt ar tirdzniecību saistītus strīdus starp nolīguma Pusēm attiecībā uz minētā nolīguma tirdzniecības daļas piemērošanu vai interpretāciju. Šķīrējtiesas procedūrā, kas izklāstīta nolīguma 14. nodaļā, paredzēts, ka prasītāja Puse var pieprasīt izveidot šķīrējtiesu, lai atrisinātu divpusēju strīdu.

Nolīguma 323. pantā noteikts, ka pusēm jā sagatavo tādu iespējamo šķīrējtiesnešu saraksts, kuri ir atbilstīgi un pieejami darbam šķīrējtiesā. Šajā sarakstā ir 15 kvalificētas personas, kas var darboties par šķīrējtiesnešiem. Tādu šķīrējtiesnešu saraksta projekts, kuri vēlas un var darboties šķīrējtiesā, attiecīgi ir apspriests ar Ukrainas valdību, paredzot piecus šķīrējtiesnešu kandidātus no Savienības, piecus šķīrējtiesnešu kandidātus no Ukrainas un piecus trešo valstu valstspiederīgos, kuri var būt par šķīrējtiesas priekšsēdētājiem.

Savienības un Ukrainas ierosinātajiem kandidātiem un izraudzītajiem priekšsēdētājiem ir īpašas zināšanas vai pieredze tieslietās un starptautiskajā tirdzniecībā, kā noteikts nolīguma

323. panta 2. punktā. Turklāt tiek sagaidīts, ka sarakstā iekļautās 14 personas, ja Puses tās ieceļ par šķīrējtiesnešiem, atbildīs neatkarības prasībām saskaņā ar nolīguma 323. panta 3. punktu un spēs ievērot rīcības kodeksu, kas izklāstīts nolīguma XXV pielikumā.

Ukraina varēja ierosināt tikai 4 šķīrējtiesnešus šim sarakstam, jo izraudzītais piektais kandidāts gāja bojā pēc atlases procedūras pabeigšanas. Piekta šķīrējtiesneša ierosināšanai Ukrainai būs jāuzsāk jauna atlases procedūra, kas, iespējams, netiks pabeigta īsā laikā. Lai izvairītos no turpmākiem kavējumiem iespējamo šķīrējtiesnešu saraksta izveidē, kas ir būtisks nolīguma strīdu izšķiršanas sistēmas darbībai, labākais risinājums ir pēc iespējas drīzāk pieņemt 14 personu sarakstu un panākt, ka Ukraina apņemas pēc iespējas ātrāk ierosināt piekto kandidātu.

### **3. NOSTĀJA, KAS JĀIENĒM SAVIENĪBAS VĀRDĀ**

Ar nostāju, kas jāieņem Savienības vārdā, tiecas izveidot to personu sarakstu, kuras vēlas un spēj darboties par šķīrējtiesnešiem strīdu izšķiršanas procesā, kā paredzēts nolīgumā.

Šis lēmums ir juridiskais instruments, ar ko nosaka Savienības nostāju, kas tās vārdā jāieņem Asociācijas komitejas sanāksmē tās Tirdzniecības komitejas sastāvā.

Ar šo lēmumu īsteno Savienības kopējo tirdzniecības politiku attiecībā uz austrumu partnervalsti, pamatojoties uz iepriekš minētā Asociācijas nolīguma noteikumiem. Šķīrējtiesnešu saraksta izveide ir juridiska prasība tādu institucionālo struktūru izveidei, kas ļauj Savienībai un Ukrainai efektīvi risināt divpusējus strīdus attiecībā uz nolīguma sadaļas par tirdzniecību piemērošanu un interpretāciju. Tas atbilst Savienības pieejai strīdu izšķiršanas prasībām, par kurām risinātas sarunas vai kuras tiek īstenotas ar brīvās tirdzniecības nolīgumiem ar citiem tirdzniecības partneriem.

### **4. JURIDISKAIS PAMATS**

#### **4.1. Procesuālais juridiskais pamats**

##### *4.1.1. Principi*

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka “nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu”.

Jēdziens “lēmumi ar juridiskām sekām” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kas nav saistoši saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas “var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu”<sup>1</sup>.

##### *4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā*

Asociācijas komiteja ir struktūra, kas izveidota ar Asociācijas nolīgumu. Lēmums, kas jāpieņem Asociācijas komitejai, ir akts ar juridiskām sekām. Plānotais akts atbilstoši

<sup>1</sup> ES Tiesas 2014. gada 7. oktobra spriedums, Vācija/Padome, C-399/12, ECLI: EU: C: 2014: 2258, 61.–64. punkts.

starptautiskajām tiesībām būs pusēm saistošs saskaņā ar nolīguma 465. panta 3. punktu. Paredzētais akts nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu. Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

## **4.2. Materiālais juridiskais pamats**

### *4.2.1. Principi*

Materiālais juridiskais pamats ir LESD 207. pants saistībā ar 218. panta 9. punktu.

### *4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā*

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz Savienības kopējās tirdzniecības politikas īstenošanas nodrošināšanu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir 207. pants.

## **4.3. Secinājums**

Ierosinātā lēmuma tiesiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 207. pantam saistībā ar LESD 218. panta 9. punktu.

## **5. PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA**

Asociācijas komitejas lēmumu pēc tā pieņemšanas paredzēts publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Priekšlikums

## **PADOMES LĒMUMS**

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Asociācijas komitejā tās Tirdzniecības komitejas sastāvā, kura izveidota ar Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses**

### **EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,**

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar 323. panta 1. punktu Asociācijas nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses (“nolīgums”), ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc nolīguma stāšanās spēkā Asociācijas komitejai tās Tirdzniecības komitejas sastāvā (“Tirdzniecības komiteja”) ir jāizveido to personu saraksts, kuras vēlas un spēj darboties par šķīrējtiesnešiem strīdu izšķiršanas procesā.
- (2) Saskaņā ar nolīguma 323. panta 1. punktu Savienība un Ukraina ir ierosinājušas savus kandidātus, kuri vēlas un spēj darboties par šķīrējtiesnešiem, un ir vienojušās par pieciem trešo valstu valstspiederīgajiem, kuri var darboties par šķīrējtiesas priekšsēdētājiem.
- (3) Ukraina ierosināja tikai četras personas. Ukrainai būtu pēc iespējas ātrāk jāierosina piektais kandidāts.
- (4) Lai nodrošinātu nolīguma pareizu darbību, ir lietderīgi bez turpmākas kavēšanās izveidot to 14 personu sarakstu, kuras vēlas un spēj darboties par šķīrējtiesnešiem strīdu izšķiršanā.
- (5) Asociācijas komitejas lēmums pēc tā pieņemšanas būtu jāpublicē,

**IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.**

### *1. pants*

Nostājas, kas Savienības vārdā ir jāieņem Tirdzniecības komitejā, kura izveidota ar Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, attiecībā uz to personu saraksta

pieņemšanu, kuras vēlas un spēj darboties par šķīrējtiesnešiem saskaņā ar tās 323. panta 1. punktu, pamatā ir minētās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Šo Asociācijas komitejas lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

*Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs*